

BARCELONE – GAC : Séance plénière d’ouverture
Samedi 20 octobre 2018 – 13h30 à 14h30 CEST
ICANN63|Barcelone, Espagne

FRANCE : Excusez-moi du retard. Représentant du GAC pour la France, pour le gouvernement français. Et je fais partie... je suis un des cinq vice-présidents du GAC. Bonjour.

MANAL ISMAIL : Y a-t-il d’autres membres observateurs du GAC qui souhaitent se présenter ? Très bien. Si ce n’est pas le cas, je vais vous demander de garder la même place tout au long de la réunion. Ce sera plus facile pour nous de vous reconnaître. Mais bien entendu, cela dépend de vous, si vous souhaitez le faire. Excusez-moi d’avance si je ne suis pas capable de me souvenir des noms de tous et chacun.

Je vous demande de bien vouloir vous présenter à chaque fois que vous prenez la parole pour les enregistrements. Cela serait très utile.

Tom, je vais vous passer la parole mais d’abord, avant de passer en revue le programme d’aujourd’hui, j’aimerais souhaiter la bienvenue au Laos qui est le nouveau membre du GAC, ce qui fait que nous avons maintenant 178 membres du GAC.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Ceci dit, je vais donner la parole à Tom pour qu’on passe en revue les principaux points de notre ordre du jour et pour qu’on évoque un petit peu les questions opérationnelles.

TOM DALE :

Merci Manal. Nous avons donc distribué un document avec les différentes réunions que nous allons avoir, les réunions ouvertes où nous allons aborder des questions très importantes pour le GAC. Il y a des questions importantes concernant l’ICANN et le GAC qui seront traitées. Il semblerait que l’on va également parler du RGPD.

Il y a un certain nombre de dossiers, y compris le groupe de travail PDP qui a tenu des réunions en parallèle et auxquelles ont assisté certains membres du GAC. Il y aura également notre réunion gouvernementale de haut niveau. Rob Hoggart va mieux nous parler de cette réunion gouvernementale. Le GAC va également commencer à discuter cet après-midi des discussions finales du CCWG sur la responsabilité. Et il y aura également d’autres questions liées aux procédures pour des séries ultérieures de nouveaux gTLD ainsi que pour les pistes de travail 1 à 4. Le GAC va se réunir avec les coprésidents de ce groupe de travail CCWG demain.

Ensuite, nous avons le groupe de travail de la piste de travail numéro 5, qui s’est consacré aux extensions géographiques, qui s’est réuni dans cette même salle avant notre réunion. Nous allons donc aborder cette question également au cours de nos séances.

Et finalement, il faut savoir notamment ceux qui sont nouveaux aux réunions du GAC qui le GAC continue d’avoir une rotation assez importante au niveau de ses membres, ce qui est également intéressant. Il faut savoir donc pour ces nouveaux membres qu’il y a des réunions ou des séances intercommunautaires qui traitent des sujets les plus brûlants pour la communauté de l’ICANN. Il s’agit de réunions ouvertes, de séances ouvertes où seront traités des sujets d’intérêt pour le GAC. Lundi, il y aura une réunion qui se consacrera à la question du RGPD et de la politique EPDP accéléré. Il y aura également une autre séance intercommunautaire mercredi où l’on va traiter la question de l’innovation dans les nouveaux gTLD.

L’ordre du jour vous a été distribué par Julia. Et si vous avez des questions par rapport à ce programme, n’hésitez pas à me contacter moi ou Julia pendant les pauses.

Et maintenant, je vais redonner la parole à Manal qui va vous parler de quelques questions opérationnelles. Merci.

MANAL ISMAIL :

Merci beaucoup, Tom.

Je vais maintenant passer la parole à Rob qui va aborder quelques questions administratives. Rob, s’il vous plaît.

ROBERT HOGGARTH :

Merci. Il y a des questions administratives assez importantes, donc j’apprécie l’occasion que vous me donnez pour pouvoir en parler.

Pour mes chers collègues au fond de la salle, est-ce que vous pourriez afficher les diapositives ? Entre temps, j’aimerais présenter les membres de notre équipe de soutien, personnel de l’ICANN. Nous avons tout au fond de la salle... Je vois uniquement Gulten. Je pense que je vais réserver cette présentation de mon équipe à un peu plus tard.

Il y a deux points que je voulais aborder avec vous aujourd’hui qui sont très importants. D’un côté, le changement d’équipe de direction. Comme vous le savez, le GAC tient des élections annuelles pour élire ses représentants. Il y a deux classifications majeures pour ce qui de l’équipe de direction : il y a le président du GAC qui a un mandat de deux ans et ensuite, il y a les vice-présidents du GAC, cinq au total, qui ont des mandats d’un an. Tous les ans, lors du forum de politiques, nous offrons un appel à nominations pendant lequel vous pouvez désigner des individus que vous souhaiteriez voir travailler au sein de l’équipe de direction.

Nous avons commencé une période de nominations à la ville de Panama lors de notre réunion. Cette période de nominations était ouverte de juillet jusqu’à mi-septembre.

Le processus d’élection a deux étapes majeures. D’un côté, il y a le processus de nominations où nous collectons les différentes nominations et nous voyons s’il y a le besoin d’établir un vote. Si nous avons un nombre précis de candidats pour le nombre de sièges disponibles, il n’y a pas d’élection nécessaire. Donc je veux vous dire

aujourd’hui que le nombre de personnes qui ont été désignées pourront remplir leur mandat l’année prochaine.

Nous passons donc à la troisième diapositive. Des nominations à président. Alors pour ce qui est du poste de président, il y a un siège disponible. Nous avons une personne qui a été nommée : c’est Manal. Il n’y a pas besoin donc d’établir un vote et c’est Manal qui occupera le siège de présidente. Ce poste a un mandat de deux ans donc elle entrera en fonction du 2 mars 2019 au mois de mars 2021. Ce mandat commence à la fin de la prochaine réunion de l’ICANN. Après ICANN64, l’équipe de direction changera.

Et finalement, le point final sur ma diapositive concerne le principe 21 de nos principes opérationnels. À des fins de planification en 2020, il nous faudra déterminer si Manal aura un deuxième mandat ou bien si elle sera en train de servir son premier mandat parce qu’elle a commencé à occuper ce poste au départ de Thomas Schneider et c’est pour cela qu’il faudra déterminer cette question.

Diapositive suivante s’il vous plaît. Ensuite, nous passons aux vice-présidents. Ils ont un mandat d’un an. Ils ont l’occasion de pouvoir renouveler ce mandat deux ans. Tous les ans, il y a un lancement à candidats. La dernière fois, il y a eu cinq sièges disponibles. Cinq personnes désignées, pas besoin d’élection. Tous les candidats qui ont été désignés entreront en fonction formellement à la fin de la 64^{ème} réunion de l’ICANN. Ces individus sont Cherif Diallo du Sénégal, Pär Brumark du Niue, Thiago Jardim du Brésil, Olga Cavalli d’Argentine et

Luisa Paez du Canada. Ce mandat d'un an sera de mars 2019 au mois de mars 2021. Bienvenue aux nouveaux vice-présidents.

J'ai surligné les noms de Thiago et de Manal sur ma diapositive pour vous dire que dans ces deux cas, Manal et Thiago ont commencé leur mandat pour remplacer les personnes qui ont quitté leur poste. Il est bien évident que Thiago ne rentre pas dans cette catégorie parce qu'il a servi pendant un an complet et on peut considérer qu'il se trouve dans sa deuxième année de mandat. Mais du point de vue des normes opérationnelles, il faut préciser cela car dans le passé, nous avons travaillé de manière collégiale et cela n'est pas bien défini dans les principes opérationnels. Il y a un groupe de travail qui sera formé cette semaine pour s'occuper de cette question.

Maintenant, je voulais vous parler un petit peu de ce changement d'équipe de direction qui va s'opérer d'ici jusqu'à la prochaine réunion. Manal va couvrir le mandat qui restait à couvrir par Tom Dale et les autres vice-présidents seront rejoints par les nouveaux vice-présidents. C'est une tradition au sein du GAC. Une fois que quelqu'un est élu à un poste, il y a une période de transition où les anciens vice-présidents collaborent avec les nouveaux vice-présidents pour que cette transition se passe de la meilleure façon possible. Ils participent donc aux différents appels, aux différentes réunions. Donc je pense que Luisa et Olga ont été invitées à participer aux réunions de l'équipe de direction ici à Barcelone.

La prochaine diapositive, Gulden, nous montre ce qui se passera après l'ICANN64. Ghislain et Feng quitteront leur poste, ils seront relevés par

les nouveaux vice-présidents. Tout cela sera bien précisé dans les principes opérationnels. Voilà tout ce que je voulais vous dire par rapport aux élections.

Techniquement, l'élection n'est pas conclue jusqu'à ce que les membres du GAC ne le déclarent officiellement. Donc je vous invite à souhaiter la bienvenue par acclamations à la nouvelle équipe directive du GAC.

[Applaudissements]

Maintenant, il y a une autre question de fond importante qui vous intéresse de mieux connaître. Nous allons voir les deux prochaines diapositives. On a mentionné que lundi, cette salle deviendra la salle de la réunion gouvernementale de haut niveau. Plusieurs parmi vous appartiennent aux délégations de la réunion gouvernementale de haut niveau. La salle sera configurée comme aujourd'hui avec quelques exceptions.

Premièrement, contrairement aux réunions typiques du GAC, il y aura des sites qui seront attribués. Dans la page web du GAC, il y a des questions fréquentes et je vous suggère de les consulter. Chaque délégation aura deux sièges dans la salle qui seront attribués formellement. S'il n'y a qu'un leader de la délégation, s'il n'y a qu'une seule personne, dans ce cas, vous aurez peut-être un siège ou deux sièges mais s'il y a en a sept, il n'y aura que deux sièges disponibles. Il y aura vos noms sur la table lundi et j'imagine que vous êtes tous membres de vos délégations respectives alors dans vos badges, vous aurez un petit bandeau orange qui dira HLG. C'est très important de

deux points de vue : tout d’abord, parce que vous aurez un accès préférentiel dans la salle et deuxièmement, cela vous servira pour être admis à la réception qui aura lieu après la réunion gouvernementale pendant la soirée. Vous pourrez donc savoir vous et le reste des gens comment vous êtes engagés, comment les membres des délégations sont engagés à cause justement de cet identificateur orange. Tous ceux qui sont dans la salle 211 pourront arriver dans cette salle, la salle 117.

Il y a un autre aspect à considérer, à savoir maintenant, on est très à l’aise, on est bien distribués, on a suffisamment de place mais le jour de la réunion, il y aura pas mal de monde, des personnes intéressées à participer comme observateurs et d’autres membres de la communauté de l’ICANN. Voilà donc pourquoi l’identificateur orange, il faudra faire un contrôle à la porte d’accès. Ceux qui auront l’identificateur orange, vous pourrez passer et vous pourrez accéder plus facilement à la salle et prendre votre place. La section de questions et réponses explique un peu mieux comment cela va se passer.

Je vais vous dire autre chose qui est importante pour la réunion et que vous devez connaître. Au cours du déjeuner du jour de la réunion gouvernementale de haut niveau, il y aura une réunion des délégations séniors dans la salle située sur l’étage du haut. Seuls les délégués de haut niveau de chaque pays pourront assister à cette réunion. Nous essayons d’identifier chacun de ces délégués avec un identificateur supplémentaire, à savoir un sticker orange. Il y a eu une liste d’invités mais visuellement, cette étiquette, ce sticker va nous

permettre de savoir qui va dans quelle salle. Il y aura une double procédure. J’espère que ce sera simple pour vous.

Il ne faut pas le faire maintenant mais pendant les pauses, il faudra bien savoir comment cela va se passer. Vous avez l’identificateur orange. Je vous demande d’aller les prendre pour que le personnel vous aide à l’inclure dans votre badge. Vous pouvez le faire aujourd’hui ou demain et ce sera plus facile pour vous lundi.

Nous avons également imprimé les badges d’enregistrement. Vous êtes déjà peut-être enregistré personnellement mais s’il y a des collègues qui ne l’ont pas encore fait, il y aura une table dédiée à la réunion gouvernementale de haut niveau pour l’enregistrement des personnes qui viennent justement pour cette réunion. Alors les deux prochaines journées, informez moi, Gulden ou Julia si vous avez des questions en particulier, s’il y a des délégués qui ne sont pas arrivés encore pour être préparés. L’idée, c’est que ceci soit aussi simple que possible. N’oubliez pas de chercher la carte orange et notamment pour les délégués séniors, l’étiquette ou le sticker orange pour pouvoir assister au déjeuner de lundi.

Il y aura aussi une réception après la réunion dans l’étage d’en haut lundi même. Vous êtes invités à y participer, vous et les membres des délégations.

Il y a des événements sociaux qui sont prévus et je crois que Manal et Julia vous ont envoyé quelques messages, quelques communications. Il y aura demain soir une réception informelle après la dernière séance de la journée, la séance sur la protection des données et la vie privée.

Les membres seniors des délégations assisteront à la réception qui sera toute petite, ici, en dehors de la salle. Si vous avez l'identificateur orange, vous pourrez y participer.

Je crois que j'ai tout dit. Si vous avez des questions à poser ou si tout simplement vous avez besoin de plus d'informations parce que vous avez déjà rempli toutes ces démarches, je vous demande de contacter le personnel pour vous aider.

Manal, merci de l'occasion d'avoir pu donner à tous les participants cette information. Je veux profiter de l'opportunité, je vois Julia au fond de la salle, Gulden, Fabien, je vous demande vous mettre debout pour que les nouveaux délégués vous connaissent. Fabien ici à gauche, Julia et Gulden derrière la salle. Si vous avez des questions à poser, si vous avez des problèmes, si vous venez pour la première fois, vous pouvez les contacter pour vous aider. Merci.

MANAL ISMAIL :

Merci Rob. Vous avez des questions ?

Il y a quelqu'un dans la salle qui ne s'est pas présenté pendant le tour de table ? Il n'y a personne qui est arrivé en retard ? Je ne sais pas si vous vous êtes tous présentés ? OK.

Nous finissons donc la séance plénière un peu plus tôt que prévu et on a deux options : ou bien on passe à la séance suivante pour les enchères ou on fait un pause de 20 minutes et nous respectons l'horaire prévu pour 14:30. S'il n'y a pas de préférence...

ITALIE : Rita Forsi de l’Italie.

MANAL ISMAIL : Une autre personne qui ne s’est pas présentée ?

RWANDA : Je m’appelle Vincent Museminali. Je représente le Rwanda.

MANAL ISMAIL : Merci le Rwanda.

LUXEMBOURG : Je m’appelle Claudine. Je représente le Luxembourg.

MANAL ISMAIL : Merci Claudine.

D’autres présentations ? Julia, voilà, ce sont les identificateurs. Vous pouvez prendre les rubans orange, les rubans dont Rob vous parlait tout à l’heure. Vous pouvez les demander à Julia qui se trouve au fond de la salle.

Moi, je suggère de continuer avec la séance. Ah non, il faut commencer à l’heure prévue. Merci Julia, je m’excuse donc mais pour une question administrative, il faut respecter les horaires prévus. C’est justement pour la participation à distance. Il faut respecter les horaires prévus. Nous faisons donc une pause jusqu’à 14:30.

Je vous suggère de profiter de ce temps pour demander les rubans orange. Vous pouvez les demander à Julia qui est au fond de la salle. Merci beaucoup. Jusqu’à 14:30.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]